



Business Wire Binder

Quasar™ Wire



Please read these instructions before use.

Lire ces instructions avant utilisation.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.

Dese instructies voor gebruik lezen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse. Bør ikke bortskaffes.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.

Pred uporabo preberite ta navodila.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!

Leia estas instruções antes da utilização.

Pročitajte ove upute prije upotrebe.

Molimo da ova uputstva pročitate pre upotrebe.

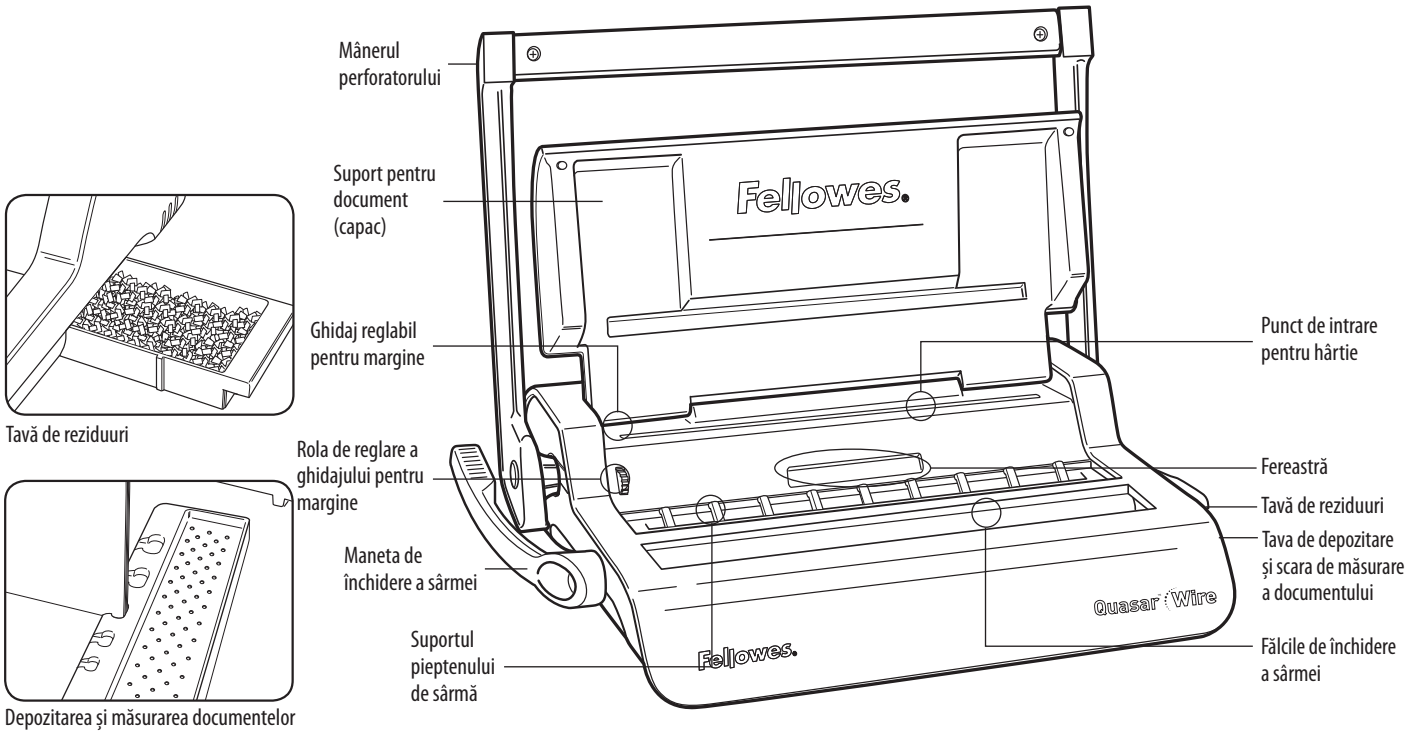
Моля, прочетете тези инструкции преди употреба.

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare.

يرجى الاطلاع على الإرشادات قبل الاستعمال.

נא לקרוא הוראות אלה לפני השימוש.

ROMÂNĂ



CARACTERISTICI

Capacitate de perforare

Coli de hârtie

70-80 g / 20 lb 15 coli

Coperți transparente

100-200 microni / 4-8 mil 2 coli

peste 200 microni / peste 8 mil 1 coli

Alte coperți standard

160-270 g / 40-60 lb 2 coli

peste 270 g / peste 60 lb 1 coală

Capacitatea tăvii pentru reziduuri aprox. 1500 coli

Capacitate de legare

Dimensiunea maximă a pieptenului de sârmă 14 mm

Document maxim (80 g / 20 lb) c. 130 coli

Date tehnice

Dimensiuni hârtie A4

Sloturi de perforare 34

Distanța între sloturi 3: 1"

Ghidaj reglabil pentru margine da, rotativ

Greutate netă 7,8 kg / 17,2 lb

Dimensiuni (LxAxI) 470 x 390 x 130 mm / 18.5" x 15.3" x 5.1"

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



ATENȚIE

Citiți înainte de utilizare!

Păstrați pentru consultare viitoare.

Când perforați:

- verificați întotdeauna că aparatul se află pe o suprafață stabilă
- efectuați teste de perforare pe coli de rebuturi și configurați aparatul înainte de a perfora documentele finale
- îndepărtați capsele și alte obiecte metalice înainte de perforare
- nu depășiți niciodată capacitatea declarată a aparatului



Când legați:

- aveți grijă, punct cu pericol de strivire

Aveți nevoie de ajutor?

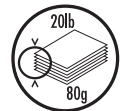
Serviciul de relații cu clienții...

www.fellowes.com

Apelați la experții noștri pentru soluții.

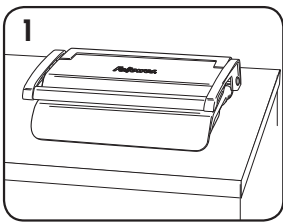
Apelați întotdeauna la Fellowes înainte de a contacta locul de unde ați făcut achiziția.

DIAMETRUL PIEPTENULUI DE SÂRMĂ ȘI DIMENSIUNILE DOCUMENTELOR

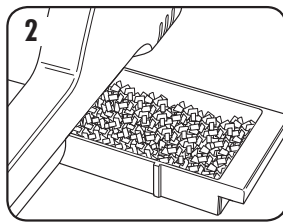


mm	inch	numărul de coli
6 mm	1/4"	2-35
8 mm	5/16"	36-50
10 mm	3/8"	51-61
11 mm	7/16"	61-80
12 mm	1/2"	81-100
14 mm	9/16"	100-130

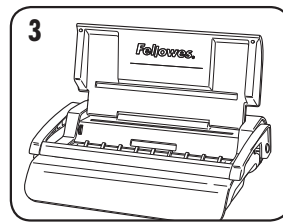
INSTALARE



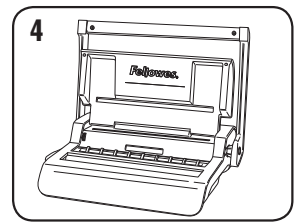
1. Asigurați-vă că aparatul se află pe o suprafață stabilă.



2. Verificați dacă tava de reziduuri este goală și fixată corect.

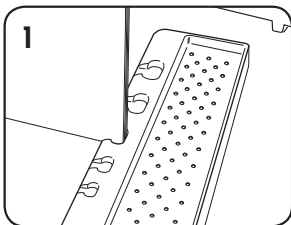


3. Ridicați capacul. Asigurați-vă că maneta de închidere a sârmei este împinsă înapoi.

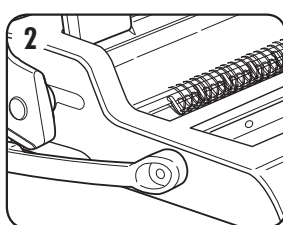


4. Ridicați mânerul perforatorului în poziție verticală.

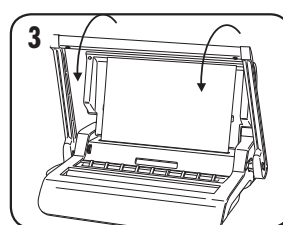
ÎNAINTE DE A EFECTUA LEGAREA



1. Selectați diametrul de pieptene de sârmă corect folosind tava de depozitare a pieptenului.

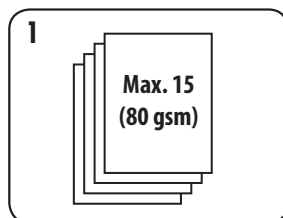


2. Agățați pieptenul de sârmă pe suportul pieptenului de sârmă.

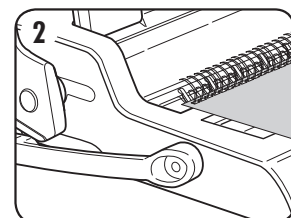


3. Testați perforatorul cu coli de rebuturi pentru a verifica setarea ghidajului de margine.

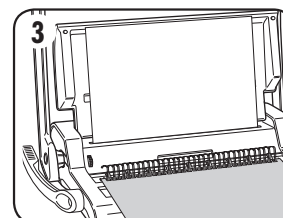
ETAPELE LEGĂRII



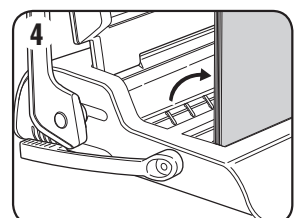
1. Perforați foile în serii mici, care nu supraîncarcă aparatul sau utilizatorul.



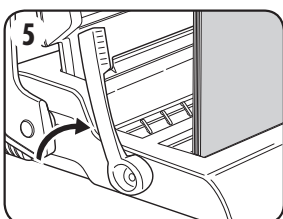
2. Începeți cu coperta din spate. Încărcați colile perforate direct pe pieptenele de sârmă deschis.



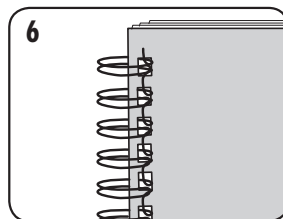
3. Perforați și agățați coperta din față. Perforați și agățați restul colilor.



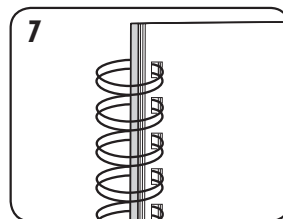
4. Ridicați pieptenele de sârmă în sus, scoțându-l de pe cârlige. Plasați cu atenție în mecanismul de închidere a sârmei. Verificați că pieptenele este deschis și atinge fundul mecanismului.



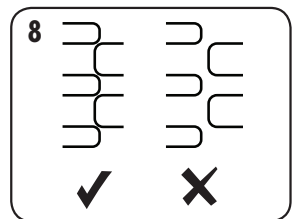
5. Ridicați maneta de închidere a sârmei spre înainte. Ghidajul scării de închidere se află pe falca mobilă. Închideți fâlcile până ce calibrul sârmei indică dimensiunea sârmei de închis.



6. Verificați închiderea. Dacă închiderea nu este corectă, documentul poate fi așezat în fâlcile de închidere și închis din nou.



7. Pentru a ascunde închiderea, întoarceți coperta din spate pe partea cealaltă. Coperta din față este acum vizibilă. Zona de închidere este ascunsă în interiorul documentului.



8. Verificați ca închiderea să fie completă. O închidere insuficientă poate duce la pierderea colilor. O închidere corectă reține toate colile.

ROMÂNĂ

CORECTAREA UNUI DOCUMENT LEGAT

Legarea cu sârmă este un sistem de legare sigur. Se pot adăuga coli suplimentare numai dacă documentul este dezamblat și apoi legat din nou.

ÎNDEPĂRTAREA REZIDUURILOR DE PERFORARE

Tava de reziduuri este amplasată sub aparat și este accesată din partea dreaptă. Pentru cele mai bune rezultate, goliți tava în mod regulat.

DEPOZITARE

Coborâți mânerul perforatorului în poziție orizontală. Coborâți capacul.

DEPANARE

Problemă	Cauza	Soluție
Găurile perforate nu sunt centrale	Ghidajul de margine nu a fost configurat	Reglați ghidajul pentru margine până ce tiparul perforațiilor este corect.
Aparatul nu perforază	Blocaj	Verificați dacă tava de reziduuri este goală. Verificați dacă există blocaje la punctul de intrare pentru hârtie.
Găurile perforate nu sunt paralele cu marginea	Există resturi prinse sub poansoane	Luați o bucată de carton tare și introduceți-o la punctul de intrare pentru hârtie. Deplasați lateral cartonul pentru a împinge eventualele reziduuri de perforare în tava de reziduuri.
Perforații parțiale	Colile nu sunt aliniate corect cu tiparul de perforare	Ajustați ghidajul de margine și testați fișele de rebuturi până obțineți un tipar corect.
Marginile perforațiilor sunt deteriorate	Posibilă supraîncărcare a aparatului	Perforați coperțile de plastic împreună cu colile de hârtie. Reduceți numărul de coli perforate.
Tava de reziduuri are scăpări	Tava de reziduuri nu este inserată corect sau s-a activat „funcția cascadă”	Verificați dacă tava de reziduuri este goală și dacă este dezactivată „funcția cascadă”.
Colile cad din document	Pieptenele de sârmă nu este suficient de strâns	Verificați închiderea pieptenului de sârmă. Așezați documentul în mecanismul de închidere și îmbunătățiți închiderea pentru legare.

GARANȚIE

Compania Fellowes garantează că toate piesele aparatului de legat sunt lipsite de defecte ale materialelor sau de construcție timp de 2 ani de la cumpărarea de către consumatorul inițial. Dacă se constată în timpul perioadei de garanție că vreuna din piese este defectă, singurul remediu va fi în mod exclusiv repararea sau înlocuirea piesei defecte pe cheltuiala companiei Fellowes. Prezentă garanție nu se aplică în cazul de abuz, manipulare greșită sau reparații neautorizate. Orice garanție implicită, inclusiv cea de vandabilitate sau potrivire pentru un anumit scop, este limitată prin prezenta ca durată

la perioada de garanție adecvată stabilită mai sus. Compania Fellowes nu va fi în nici un caz răspunzătoare pentru daune derivate ce ar putea fi atribuite acestui produs. Această garanție vă oferă anumite drepturi legale. Este posibil să aveți alte drepturi legale, diferite de prezenta garanție. Durata, termenii și condițiile acestei garanții sunt valabile în întreaga lume, cu excepția cazurilor în care alte limitări, restricții sau condiții sunt impuse de legislația locală. Pentru detalii suplimentare sau pentru a obține servicii în cadrul acestei garanții, contactați compania Fellowes sau distribuitorul local.



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810

Benelux: +31-(0)-13-458-0580

Deutschland: +49 (0)511 545489-0

France: +33 (0) 1 78 64 91 00

Italia: +39-071-730041

Polska: +48 (22) 205-21-10

España/Portugal: +34-91-748-05-01

United Kingdom: +44 (0) 1302 836836

Australia: 1800 33 11 77